

1

Mataaki Kureno

Du kannst mir nicht widerstehen

HAYABUSA



Du kannst mir nicht widerstehen

ist eine japanische Serie, die originalgetreu von »hinten« nach »vorne« und von rechts nach links gelesen wird! Schlagt das Buch also »hinten« auf und blättert Seite für Seite nach »vorne« weiter!
Auch die Bilder und Sprechblasen werden von rechts oben nach links unten gelesen, wie es in der Grafik gezeigt wird!
Wir wünschen gute Unterhaltung!



HAYABUSA
Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 2021
Aus dem Japanischen von Kaja Chilarska
SHUCHUU NI OTOSHITE LI DESU KA
© 2017 Kureno Mataaki
All rights reserved. First published in Japan in 2017 by OVERLAP, Inc. German language translation rights granted to Carlsen Verlag GmbH under the license from OVERLAP, Inc., Tokyo.
Redaktion: Germann Bergmann
Herstellung: Maria Niemann
Alle deutschen Rechte vorbehalten.
ISBN: 978-3-551-62041-5

Unser Versprechen für mehr Nachhaltigkeit
- Klimaneutrales Produkt
- FSC®-zertifiziertes Papier
- Hergestellt in Europa

FOLLOW THE FALCON
www.hayabusa-manga.de
www.carlsen.de
hayabusa_manga

HAH

Aaah...

... da...

... hab ich's wohl wieder vermasselt, hm...?

SCHNAPP

TAPP

TAPP

TAPP

Wah?!

ZUCK

... hätte ich es bis auf die Spitze...

... treiben müssen.

Seit der Sache mit Herrn Nitta ist eine Woche vergangen...

und er hat sich noch nicht wieder gemeldet.

Er würde sicher auch bei Männern gut ankommen, aber er selbst schien eher hetero zu sein.

Dabei reagierte er so gut...

In dem Fall...

Wenn wir uns wiederse-- hen...

Hah...

KISS

KISS

KISS

NH!

HAH

... als heute!

... werde ich Sie noch intensiver verwöhnen...

HAH

SCHWINDEL

HAH

HAH

GRIP

GLUCK

PUSH

KISS

SCHLUCK

TUPP

GULP

Kh!

GULP

GULP

Nh!

ZUCK

Ich bin von Beruf Scout...

... für männliche Darsteller.

Haupt-sächlich...

... für Schwulen-Pornos!

Ah, das ist meine geschäftliche Nummer!

Wenn Sie Geldsorgen haben oder an sexuellen Abenteuern interessiert sind, stehe ich Ihnen gern zur Verfügung!

Ich kann Sie ja nicht zwingen, also kontaktieren Sie mich bitte, wenn Sie Interesse haben!

... also rufen Sie mich an!

Aber ich treffe mich auch jederzeit privat mit Ihnen...

TIPP TIPP TIPP

SST

Bitte was?

Hä?

Ich speichere Ihnen meine Nummer ein.

HAH...

HAH...

Ich hab...

... mich nicht in Ihnen geirrt.

Dieser Körperbau, dieses Gesicht...

... und der empfindliche Körper machen jeden geil, unabhängig vom Geschlecht.

Einfach wunder-voll!

Ein echtes Talent!

Hm?

SST

Eines habe ich Ihnen noch verschwiegen...

REIB

REIB

REIB

REIB

TSUKU

TSUKU

TSUKU

Aah?!

Wah!

ZUCK

Ah!

FESTER

DRUCK

Gut gemacht! ♡

DRUCK

ZUCK!!

MMNNAAAAH!

ZITTER

Nh!

Ich mag Ihre Reaktionen, wenn Sie berührt werden.

Kann es sein...

... dass Sie mit Männern bereits Erfahrung haben?

ZUCK

Nein, hab ich nicht...

REIB

Nein!

Nh!

ZUCK

Was tun Sie da?!

ZUCK

Uh!

HAH

HAH

Was...

H... Herr Mikajima...

HACH!

Wie süß!

FWWT

Herr Mikaji-ma...

DRÜÜCK...

Nh...

Bitte nehmen Sie Ihr Bein da weg...

ZUCK

Hah!

DRÜCK

KNET

Ah!

KNET

Herr Nitta...

KNET

KNET

ZUCK

Nh!

DRÜCK

DRÜCK

KNET

KNET

ZUCK

Das waren...

... sehr interessante Geräusche...

In dem Roman...

... wird die kleine Schwester des Protagonisten...

... von einem Freund verschleppt und begrabscht.

Nh!

... dass die Erinnerung gewisse Reaktionen weckt?

SST

Herr Nitta, kann es sein...

Nanuuu...?

Aber...

DRUCK

... das ist mir ...

... ein wenig...

BA-DUMM

... peinlich.

BA-DUMM

BA-DUMM

...

SST

Äh?!

DRÜCK

ZUCK

HAH!

SCHULTER

Ah!

Ja...

Es gibt einige delikate Stellen.

KNET

KNET

KNET KNET

ZUCK

Ich bin damals noch zur Schule gegangen und der Inhalt...

GRIP

... war sehr krass.

A...Ach so...?

Sie sagten, ich dürfe Sie anfassen, darum habe ich mich nicht zurückgehalten.

Ä... Ähm...

Äh?

M... Mikajima...

... Ihre Hand...

Ach ja...

... entschuldigen Sie bitte die schlüpfrige Frage...

Geht es Ihnen genauso?

... aber mich erregen die Werke dieses Autors ab und an doch sehr.

Äh...?

Nun ja...

Ich kann ja sonst mit niemandem darüber reden.

Und Sie haben seine Geschichten vorhin als »sinnlich« bezeichnet...

Darum frage ich mich...

Das geht mir auch so...

Äh...

Ähm...

Ja...

Die »Sinnlichen Fesseln« waren mein erstes Werk von ihm...

GRIP

PATT

Wie erwartet...

... schön hart.

Nh...

ZUCK

Tolle Reaktion...

FLÜSTER

SUST

SUST

SUST

Man spürt aber nicht nur Muskeln...

... sondern auch die Knochen.

DRUCK

LÄCHEL

Aber klar...!

Darf ich mal anfassen?

Stimmt! Wie cool!

...

Sehr schön definiert...

Haha!

Das kitzelt!

Ich trainiere an meinen freien Tagen.

TÄTSCHEL

TÄTSCHEL

Ja, genau...

Ah...

DRUCK

Etwa auch wegen Ihres Jobs?

Sie trainieren sicher, oder?

Früher habe ich auch trainiert und hatte einen Sixpack...

... aber da ich das vernachlässigt habe, ist es nur noch ein Fourpack.

HOCHZIEH

Ich hab einen Eightpack...

Glaube ich.

Wie alt sind Sie denn?

Ich...

... mag mein Gesicht nicht sonderlich.

...

Ich werde 27...

Sie sehen wirklich jünger aus.

Oh! Verstehe...

Es passt nicht zu meinem Körperbau, man hält mich oft für jünger...

... und unterschätzt mich.

Mit der Brille will ich das auch etwas kaschieren!

GLUCK

Aber bei der Arbeit stört sie, also trage ich da Linsen.

?

Sie sind gut gebaut und haben eine tolle Haltung...

Nicht bei Menschen, wie Ihnen, Herr Nitta.

... aber ihr Haar steht ab...

Ah!

Und sie haben ein wirklich hübsches Gesicht...

Diese Aspekte...

... finde ich sehr...

... anspre-chend.

Aaah...!

SCHNIEF

Das ist der Wahnsinn...

Ich hab mich die ganze Zeit gefragt, was aus diesem Nebencharakter geworden ist!

SCHNIEF

UGH

Sonderheft

UGH

Das Essen war lecker und dann sind Sie auch noch so nett...

SCHNIEF

... für alles...!

HICKS

Uuh, vielen Dank...

Hier, ein Taschentuch.

Oh weh!

Hier...

Irgendwie...

... kann ich gar nicht anders...

Tja, warum ...?

Warum?

Wir haben uns doch gerade erst kennengelernt!

Bei Ihnen wäre es perfekt aufgehoben, Herr Nitta!

PLING

So langsam ...

... kann es in andere liebende Hände übergeben werden.

ST REICHEL

I...

Ich überlege es mir...

Oh, lecker...!

...

Aber leider ist das gar nicht so einfach.

Ich... ... liebe dieses Buch einfach...

... und wollte irgendwann die Erstauflage haben!

Wenn Sie möchten ...

... dann gehört das Buch Ihnen.

... sodass es bereits seit Jahren nicht mehr angeboten wurde!

Es ist ausschließlich bei Sammlern untergekommen...

Was?!

Dieser Schatz?! Was reden Sie denn da?!

... habe ich befürchtet, dass dieses Buch...

... nur noch in diesem alten Regal stehen und von keinem außer mir jemals wieder aufgeschlagen werden würde.

Außerdem...

Hier, bitte.

Nehmen Sie es als Andenken an unser Treffen.

Ich hab doch gesagt ... ... dass das Schicksal sein muss.

RAPPELVOLL

ZITTER
ZITTER
ZITTER
!
Oh...!
Oooh!
Wahnsinn! Das ist der absolute Wahnsinn!
Und einen Berg an Schätzen!
Sie haben ja wirklich viele Erstauflagen!
Die Erstauflagen haben ein exklusives Coverdesign! Ich sehe sie zum ersten Mal live!
KLIRR
Uwah!
Das Nachwort ist ja auch ganz anders!
WAAAH!
Waaah!!!!
Darf ich sie anfassen...?
Nur zu!

Wir haben uns noch gar nicht vorgestellt.

Mein Name ist Mikajima. Freut mich!

Ah!

Ich bin Nitta!

Freut mich ebenfalls!

Das muss Schicksal sein.

Ich habe kaum Bekannte, die Bücher lesen...

Wenn Sie mögen und Zeit haben...

... könnten wir ja Essen gehen?

Ah!

Ich wohn nur eine Station entfernt.

ZUCK

Ich habe unverkäufliche Sammlungen von Extrageschichten...

... die Erstauflage des Buches, über das wir gerade gesprochen haben, und weitere limitierte Werke in meiner Sammlung, wenn Sie mögen.

A...Aber ja, sehr gern!

»Cosmo...

... Sinnliche Fesseln«!

HACH...

Selbst das Sci-Fi-Werk enthielt eine wirklich sinnliche Liebesgeschichte.

Ich erinnere mich, wie mich das beim ersten Mal begeistert hat.

Die Farbe des Himmels

Natürlich!

Ich glaube alle seine Werke gelesen zu haben.

Äh?!

Sie kennen das Buch?!

Cosmo: ...che Fesseln

Ich habe es damals in der Schule gelesen. Es war quasi direkt nach Erscheinen ausverkauft!

Und Sie kennen es?!

D...Das ist das erste Mal...

... dass ich mit jemandem über diesen Autor sprechen kann!

Was?!

Ich bin ein großer Fan!

LÄCHEL

Ich habe das Buch sofort gekauft und durchgelesen.

GRINS

J... Ja, wirklich?!

Äh, ja...

UWAH!

Ich...

... hätte nicht gedacht, hier einen Mikoshiba-Fan zu treffen!

Bin genauso überrascht.

Das ist ja auch eine Nische...

Aber ich mag seine Charaktere und Welten sehr gern.

NICK NICK NICK NICK

Der Schreibstil ist auch sehr originell und so verspielt!

Das verstehe ich nur zu gut!

Man denkt erst, man wird komplett alleingelassen, bis einen die Charaktere dann doch wieder zurück ins Boot holen!

Und gerade das fasziniert mich so!

Der Autor schreibt, was er will, egal, welches Genre!

Ich wollte mich auch etwas aufwärmen, bevor ich heimgehe.

Ich wollte ihn draußen trinken, aber es ist einfach zu kalt.

Ah...

Ja, ging mir genauso.

... das neueste Werk von Kikka Mikoshiba?

Ist das...

open

Verzei-
hung.
Ist
hier noch
frei?

Äh, ja,
natürlich!

Ah, kein
Problem.

Entschul-
digen Sie...

... ich
wollte
Sie nicht
beim Lesen
stören.

Kapitel 1



Automatic

Wow, der sieht gut aus...

WUSCH

SWUSCH

Hmmm...

WUSEL

WUSEL

WUSEL

Die jungen Kerle heutzutage wirken immer erwachsener.

Man sieht ihnen überhaupt nicht mehr an, wie alt sie sind.

Der, den ich letztes Mal aufreißen wollte, war viel zu jung.

HB BOOKS

WUU

Du kannst mir nicht widerstehen

Maataki Kureno

INHALT

Kapitel 1	003
Kapitel 2	035
Kapitel 3	069
Kapitel 4	103
Kapitel 5	145
Bonuskapitel	193
Nachwort	201

Aus dem Japanischen von Kaja Chilarska

